

GSK:N YLEISET SOPIMUSEHDOT HANKINNOILLE

(TAVARAT JA PALVELUT) SUOMI

1. MÄÄRITELMÄT

"Arkipäivä" tarkoittaa mitä tahansa päivää, jolloin pankit ovat auki Suomessa normaalia pankkitoimintaa varten, lukuun ottamatta lauantaita tai sunnuntaita.

"GSK" tarkoittaa GlaxoSmithKline Oy:tä ja sisältää GlaxoSmithKline Oy:lle myönnettyjen tai sen antamien oikeuksien, etujen ja palveluiden osalta sen Sisaryhtiöt.

"Henkilötiedodirektiivi" tarkoittaa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta.

"Hinta" tarkoittaa Ostotilauksessa määriteltyä hintaa, jonka GSK maksaa Toimittajalle Palveluiden suorittamisen ja/tai Tavaroiden toimittamisen vastineeksi.

"Immateriaalioikeudet" tarkoittaa kaikkia oikeuksia, jotka kuuluvat (a) patentteihin, (b) rekisteröityihin malleihin, (c) tavaramerkkeihin ja palvelumerkkeihin (sekä rekisteröityihin että rekisteröimättömiin), (d) toiminimiin, verkkotunnuksiin, liikearvoon liittyviin oikeuksiin tai oikeuksiin nostaa kante epärealistista kilpailusta, (e) tekijänoikeuksiin ja vastaaviin oikeuksiin, (f) tietokantaoikeuksiin, (g) mallioikeuksiin ja (h) kaikkiin samankaltaisiin tai vastaaviin omistusoikeuksiin tai suojamuotoihin sisältäen kaikki oikeudet, jotka kuuluvat tai jotka tulevat kuulumaan nyt tai tulevaisuudessa (missä tahansa maailmassa) keksintöihin, hyödyllisyysmalleihin ja parannuksiin riippumatta siitä, voidaanko ne suojata patentilla tai rekisteröimällä vai ei, malleihin, piirustuksiin, kaavoihin, prosesseihin, ainekoostumuksiin, muotoiluun, käyttö- tai toimitustapoihin, aineistoon, raportteihin, kuvauksiin ja tietokoneohjelmiin tai -malleihin, luottamuksellisiin tietoihin, tietotaitoon, liikesalaisuuksiin ja yllämainittujen oikeuksien suojelemiseksi tehtyihin hakemuksiin (tai oikeuteen tehdä hakemus), uudistamisiin tai pidennyksiin.

"Incoterms-ehdot" tarkoittaa vuoden 2000 painosta virallisista Kansainvälisen Kauppakamarin kauppaehtojen tulkinnasta annetuista säännöistä.

"Määräysvalta" tarkoittaa yli 50 %:n omistusta minkä tahansa organisaation äänivaltaisista osakkeista tai

oikeudellista valtaa ohjata johtoa, tai tämän oikeuden aikaansaamista GSK:n tai Toimittajan hallinnossa.

"Ostotilaus" tarkoittaa GSK:n Toimittajalle tekemää ostotilautusta, jossa määritellään GSK:n vaatimukset Tavaroille tai Palveluille.

"Pakkaus" tarkoittaa kaikkia Tavaroiden tai niihin liittyviä pakkauksia, mukaan lukien rajoituksetta kassit, rasiat, pullot, sylinterit, tynnyrit, kuormalavat ja muut pakkaukset.

"Palvelut" tarkoittaa Sopimuksen kattamia palveluita.

"Sisaryhtiö" tarkoittaa organisaatiota, joka on suoraan tai epäsuoraan GSK:n tai Toimittajan hallinnassa tai yhteisessä hallinnassa tai jolla on Määräysvalta GSK:sta tai Toimittajasta aina toistaiseksi ja aika ajoin.

"Sopimus" tarkoittaa GSK:n ja Toimittajan välistä sopimusta, joka koostuu Ostotilauksesta, näistä Sopimusehdoista, Yksityiskohtaisista Kuvauksista ja kaikista muista asiakirjoista (tai niiden osista), jotka on määritelty Ostotilauksessa tai jotka muutoin nimenomaisesti sisällyttävät nämä Sopimusehdot.

"Sopimusehdot" tarkoittaa tässä asiakirjassa määriteltyjä sopimusehtoja.

"Soveltuvat Tietosuojalait" tarkoittaa kaikkia soveltuvia lakeja, jotka liittyvät henkilötietojen yksityisyyteen ja suojaan, mukaan lukien kansalliset lait, joilla Henkilötiedodirektiivi, tietosuojadirektiivi 2002/58/EY ja muut Sopimukseen soveltuvat EU:n tietosuojalait on implementoitu.

"Soveltuvat Työoikeuslait" tarkoittaa kaikkia soveltuvia lakeja, jotka liittyvät omistajien välillä siirrettävissä liiketoiminnoissa työskenteleviin henkilöihin tai lakeja, jotka muuten liittyvät työsuhdeoikeuksien turvaamiseen.

"Tavarat" tarkoittaa kaikkia (tai mitä tahansa) Sopimuksen kattamia tavaroita, mukaan lukien rajoittamatta raaka-aineet, käsitellyt materiaalit ja konepajatuotteet.

"Toimittaja" tarkoittaa henkilöä, yritystä (tai sen yksittäistä osakasta), yhtiötä tai muuta oikeussubjektia, jolle Ostotilaus on osoitettu.

"Yksityiskohtainen Kuvaus" tarkoittaa GSK:n erikseen dokumentoimaa kirjallista yksityiskohtausta kuvausta, jossa määritellään Tavaroilta ja/tai Palveluilta vaadittavat ominaisuudet ja suorittaminen, jonka GSK joko toimittaa Toimittajalle tai joka on Toimittajan laatima ja GSK:n kirjallisesti hyväksymä.

2. SOPIMUSEHTOJEN ASEMA

2.1 Näitä Sopimusehtoja ja muita Ostotilauksesta ilmeneviä seikkoja sovelletaan kaikkiin ostosopimuksiin, joilla GSK ostaa Tavaroiita tai Palveluita Toimittajalta. Nämä Sopimusehdot poissulkevat kaikki muut ehdot ja määräykset mukaan lukien kaikki ehdot, jotka ammattiala, tapa, käytäntö tai neuvotteluvaihe antaa ymmärtää tai ehdot, joiden Toimittaja voi tarkoittaa soveltuvan tai jotka on mainittu jossakin Toimittajan kirjeenvaihdossa tai asiakirjassa riippumatta päivämäärästä, jolloin ne on annettu GSK:lle. Minkä tahansa osapuolten välillä erikseen neuvotellun kirjallisen Tavaroiita tai Palveluita koskevan ja Ostotilauksessa määritellyn sopimuksen ehdot syrjäyttävät kuitenkin nämä Sopimusehdot.

2.2 Ostotilaus muodostaa GSK:n tarjouksen ostaa siinä määritellyt Tavarat tai Palvelut näiden Sopimusehtojen ja mahdollisten liitteiden mukaisesti. Toimittajan katsotaan hyväksyneen Ostotilauksen ja nämä Sopimusehdot ja Sopimus tulee voimaan aikaisempina seuraavista: (a) Toimittajan hyväksyessä Ostotilauksen kirjallisesti; tai (b) Toimittajan ryhtyessä toimiin, jotka ovat yhdenmukaisia Ostotilauksen toteuttamisen kanssa. Ostotilausta tulkitaan tarvittaessa Incoterms-ehtojen mukaisesti.

2.3 GSK ei vastaa muista kuin sellaisista Ostotilauksista tai ohjeista, jotka on annettu tai vahvistettu sen virallisissa Ostotilausasiakirjoissa.

3. TAVAROIDEN TOIMITUS JA PALVELUIDEN TARJOAMINEN

3.1 Ellei GSK:n nimetty edustaja kirjallisesti toisin ohjeista, kaikki Tavarat on toimitettava ja kaikki Palvelut on suoritettava Sopimuksessa määriteltynä ajankohtana ja Sopimuksessa määritellyssä paikassa. Toimittajan on annettava GSK:lle yksityiskohtaiset tiedot odotettavissa olevista toimitusajoista Ostotilauksen tekemisen ja Tavaroiden toimittamisen välisenä aikana sekä tiedotettava GSK:lle toimituksen etenemisestä. Kaikissa Tavaroiden toimituksissa tulee olla mukana toimituskirja (ja muut mahdolliset toimitusasiakirjat, jotka on määriteltä

Ostotilauksessa tai muuten Sopimuksessa), josta ilmenee Ostotilauksen päivämäärä ja numero, toimitettavien Tavaroiden laji ja määrä, erityiset säilytysohjeet (jos sellaisia on) ja, jos Tavarat toimitetaan erissä, jäljellä olevien toimitusten määrä. Jos Tavarat tai Palvelut on toimitettu väärin, Toimittaja on vastuussa lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat Sopimuksessa määriteltyn tai myöhemmin GSK:n kirjallisesti ilmoittamaan oikeaan paikkaan toimittamisesta. Sopimuksessa määriteltä Tavaroiden tai Palveluiden määrää ei saa muuttaa ilman GSK:n etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Sopimuksessa sovittuja määriä suurempia toimitettuja määriä ei välttämättä hyväksytä.

3.2 Aika on olennaisen tärkeää kaikessa Toimittajan Sopimuksen mukaisten velvoitteiden suorittamisessa.

4. TAVAROIDEN OMISTUSOIKEUDEN JA VAARANVASTUUN SIIRTYMINEN

4.1 Ellei Incoterms-ehtojen soveltumisesta ole sovittu, Toimittajalla on Tavaroiden omistusoikeus ja vaaranvastuu siihen saakka, kunnes ne on toimitettu Sopimuksessa määriteltyn paikkaan ja GSK:n nimetty työntekijä on allekirjoittanut toimituskirjan, jolloin vaaranvastuu ja omistusoikeus siirtyvät GSK:lle.

4.2 Tavaroiden tai Palveluiden hyväksymiseksi ei katsota GSK:n tekemää maksua eikä Tavaroiden tai Palveluiden vaaranvastuun ja omistusoikeuden siirtymistä GSK:lle.

5. HINTA JA MAKSUEHDOT

5.1 Tavaroiden ja Tuotteiden Hinta (jonka tulee olla kiinteä hinta) on Ostotilauksessa määriteltä hinta. Hinta ei sisällä arvonlisäveroa. Hinta sisältää kaikki pakkaus- ja muut kulut sekä (ellei Incoterms-ehtoista ole sovittu tai muuten ole sovittu kirjallisesti) pakkaamisesta aiheutuvat kustannukset, toimituksen ja vakuutuksen. Mistä tahansa syystä tapahtuva Hinnan korottaminen edellyttää GSK:n nimenomaista etukäteistä kirjallista hyväksyntää.

5.2 Edellyttäen, että Tavarat ja Palvelut on toimitettu GSK:lle, GSK suorittaa Sopimuksen mukaisista Tavaroiista ja Palveluista maksun Toimittajalle 60 päivän (tai sen päivien lukumäärän, joka on määriteltä Tavaroiita ja/tai Palveluita koskevassa osapuolten välisessä erikseen neuvotellussa kirjallisessa sopimuksessa, joka on nimenomaisesti määriteltä Ostotilauksessa) kuluessa siitä, kun GSK on vastaanottanut Toimittajan laskun ("Eräpäivä").

Mahdollinen arvonlisävero on merkittävä erikseen kaikkiin laskuihin ylimääräisenä eränä. GSK varaa oikeuden kuittaukseen niitä rahasummia vastaan, jotka Toimittajalla on mahdollisesti maksamatta GSK:lle.

- 5.3 Ostotilauksen oikea numero on mainittava kaikissa laskuissa, eikä GSK hyväksy minkäänlaista vastuuta laskuista, toimituskirjoista tai muista tiedoksiannoista, joissa ei ole Ostotilauksen numeroa.
- 5.4 Yllä olevan menettelyn mukaisen maksusuorituksen varmistamiseksi kaikki laskut on lähetettävä Ostotilauksessa määriteltyyn laskutusosoitteeseen.
- 5.5 Jos GSK vaatii laskujen sähköistä toimitusta, Toimittaja vahvistaa ja hyväksyy, että se tekee yhteistyötä GSK:n tai GSK:n nimetyn edustajan kanssa varmistaa, että Toimittaja asentaa asianmukaiset sähköiset laskutusmenetelmät. Jos Toimittajalla on jo käytössään sähköinen laskutusjärjestelmä, Toimittajan on tehtävä yhteistyötä GSK:n tai GSK:n nimetyn edustajan kanssa varmistaa tällaisen järjestelmän parhaan mahdollisen toiminnan.
- 5.6 Jos GSK:n mielestä Toimittajan lasku on virheellinen tai se liittyy Tavaroihin tai Palveluihin, jotka on toimitettu tai suoritettu muutoin kuin Sopimuksen mukaisten Toimittajan velvollisuuksien mukaisesti, GSK:lla on oikeus pidättäytyä riidanalaisen maksun suorittamisesta (hyvässä tahdossa toimivien) osapuolten välisen ristiriidan ollessa ratkaisematta. Maksun suorittamisesta pidättäytyminen ei rajoita GSK:lla mahdollisesti olevia muita oikeuksia tai oikeussuojakeinoja. GSK:n on ilmoitettava riidanalaisuudesta neljäntoista Arkipäivän kuluessa kyseisen laskun vastaanottamisesta. GSK ja Toimittaja pyrkivät sopimaan riidanalaisuuden yhteisymmärryksessä neljäntoista Arkipäivän kuluessa tällaisesta ilmoituksesta. Jos sopimukseen ei näin päästä, erimielisyys ratkaistaan kohdan 30 mukaisessa riidanratkaisumenettelyssä.
- 5.7 Riidattoman laskun perusteella tehdylle Eräpäivästä viivästyneelle suoritukselle on maksettava vuotuista korkoa, joka on 2 prosenttiyksikköä korkeampi kuin 3 kuukauden Euribor-korko.

6. TAVAROIDEN LAATU JA KÄYTTÖTARKOITUKSEEN SOPIVUUS

- 6.1 Tavaroiden ja Palveluiden on kaikin tavoin vastattava niiden laatua ja Yksityiskohtaisia Kuvauksia tai mitä tahansa kirjallisesti sovittuja

muutoksia. Toimitettujen Tavaroiden ja Palveluiden on myös kaikin tavoin vastattava Sopimusta, ja Tavaroiden osalta noudatettava kauppalain (355/1987, muutoksineen) määräyksiä ja ehtoja.

- 6.2 Rajoittamatta yllä olevaa kohtaa 6.1, Tavaroiden on oltava asianmukaisine käyttöohjeineen ja viimeisine käyttöpäivämäärineen sopivia siihen käyttötarkoitukseen, johon ne on tarkoitettu. Tavaroiden on oltava hyväksyttävän laatuista ja virheettömiä suunnittelun, materiaalin ja työn laadun osalta. Tavaroiden on vastattava Toimittajan antamia tai Toimittajan puolesta annettuja vakuutuksia. Lisäksi Tavaroiden on vastattava kaikkien asiaankuuluvien kauppajärjestöjen tai muiden toimielinten menettelytapaohjeita, oikeudellisia ja regulatiivisia suuntaviivoja, standardeja ja suosituksia, jotka liittyvät Tavaroiden valmistamiseen, merkitsemiseen, Pakkaukseen, säilyttämiseen, käsittelyyn ja toimittamiseen (mukaan lukien kaikki soveltuvat suomalaiset ja kansainväliset standardit). Tavaroiden tulee olla rajoituksetta parhaan toimialakäytännön mukaisesti tuotettuja ja toimitettuja ja ne on toimitettava huolellisesti siitä lähtökohdasta, että Toimittaja pitää itseään asiantuntevana kaikilta osin Sopimuksen täyttämiseen liittyen.
- 6.3 Kohdissa 6.1 ja 6.2 mainittujen nimenomaisten takuiden lisäksi ja niitä rajoittamatta Toimittaja antaa GSK:lle sellaisen Tavaroiden koskevan tavanomaisen takuun, jonka Toimittaja antaisi muille asiakkaille, jotka hankkivat olennaisesti samanlaisia tavaroita Toimittajalta. Jos minkä tahansa Tavaroiden valmistaja antaa Tavaroiden liittyvän takuun, Toimittajan on siirrettävä GSK:lle tällaisten takuiden täysi hyöty.

7. TAVAROIDEN HYLKÄÄMINEN, KORJAAMINEN JA KORVAAMINEN

- 7.1 Jos Tavarat eivät vastaa Sopimusta, GSK:lla on harkintansa mukaan oikeus rajoittamatta mitään muita oikeuksiaan tai oikeussuojakeinojaan:
 - 7.1.1 hylätä Tavarat (kokonaan tai osittain) ja palauttaa ne Toimittajalle Toimittajan omalla vastuulla ja kustannuksella; ja/tai
 - 7.1.2 vaatia Toimittajaa niin pian kuin kohtuullisesti mahdollista joko korjaamaan tai korvaamaan Tavarat GSK:n päätöksen mukaisesti joko toimituspaikalla tai Toimittajan toimipisteessä tai hyvittämään GSK:lle kaikki summat, jotka on maksettu kaikkien Sopimusta vastaamattomiin

- Tavaroihin liittyen. Korjatut tai korvaavat Tavarat ovat itsessään Sopimuksen mukaisten velvoitteiden alaisia; ja/tai
- 7.1.3 toimituksen ollessa virheellinen vaatii Toimittajaa välittömästi korvaamaan GSK:lle kaikki sille aiheutuneet kulut sisältäen, mutta niihin kuitenkaan rajoittumatta, rahti-, tulli- ja säilytyskulut; ja/tai
- 7.1.4 ostaa muualta Tavarat, jotka ovat mahdollisimman samankaltaisia kuin Sopimuksessa sovitut Tavarat. Toimittaja maksaa pyydettyä kaikki GSK:lle tästä aiheutuvat mahdolliset lisäkulut. Ennen tämän oikeuden käyttämistä GSK:n on annettava Toimittajalle kohtuullinen mahdollisuus korvata hylätyt Tavarat Sopimuksenmukaisilla tavaroilla; ja/tai
- 7.1.5 vaatii vahingonkorvausta muista mahdollisista GSK:lle aiheutuneista kustannuksista, vahingoista tai kuluista, jotka johtuvat jollain tavalla siitä, ettei Toimittaja ole suorittanut Sopimuksen mukaisia velvollisuuksiaan.
- 7.2 Jos Tavarat hylätään kohdan 7.1 mukaisesti (kokonaan tai osittain), GSK:n on annettava Toimittajalle kirjallinen ilmoitus, ja tällaiseen toimitukseen liittyvä maksuvelvollisuus on keskeytettävä viipymättä.
- 7.3 Osapuolet pyrkivät kohtuullisesti ratkaisemaan minkä tahansa kohtien 6 ja/tai 7.1 mukaisen erimielisyyden. Jos yhteisymmärrystä ei saavuteta 30 päivän kuluessa, osapuolten on sovittava ulkopuolisesta asiantuntijasta (ei välimiehestä), jonka päätös on lopullinen ja sitova erimielisyyden ratkaisemisessa ja siinä, kumman osapuolen on maksettava asiantuntijan palkkio. Palkkioiden osalta lähtökohta on se, että kustannuksista vastaa se, jolle asiantuntijan päätös on vastainen. Kumpikin osapuoli vastaa omista erimielisyyteen liittyvistä kustannuksistaan lukuun ottamatta saavutettua ratkaisua.
- 7.4 Jos asiantuntijan mukaan jokin Tavaroiden toimitus ei ole Sopimuksen mukainen, GSK:lla on kohdassa 7.1 mainitut oikeudet.
- 7.5 Jos asiantuntijan mukaan Tavarat ovat Sopimuksen mukaisia, GSK:n on maksettava tällaiset Tavarat Sopimuksessa olevien maksusäännösten mukaisesti.

8. PALVELUIDEN TASO

- 8.1 Toimittaja vakuuttaa GSK:lle, että kaikki Toimittajan tai asianmukaisesti nimetyn alihankkijan suorittamat Palvelut:
- 8.1.1 suoritetaan hyvällä ja ammattimaisella tavalla sekä nopeasti ja huolellisesti;
- 8.1.2 toteutetaan Sopimuksen mukaisesti sekä toimialan vallitsevien standardien ja Toimittajan toimialan korkeimpien vaatimusten mukaisesti. Toimittajan on varmistettava, että koko sen henkilökunta ja kaikki alihankkijat ovat asianmukaisesti päteviä suorittamaan Palveluita ja että kaikki tarvittavat lisenssit, työluvut ja muut luvat on hankittu; ja
- 8.1.3 ovat niissä käytettyjen materiaalien osalta hyväkuntoisia ja soveltuvat kohtuudella siihen tarkoitukseen, johon niitä tarvitaan.
- 8.2 Jos joitain materiaaleja, joita Toimittaja tarvitsee Palveluiden tarjoamiseen, ei ole toimitettu täysin Sopimuksen määräysten mukaisesti, Toimittajan on välittömästi järjestettävä oikeanlainen toimitus. Toimittaja on vastuussa kaikista ylimääräisistä kuluista ja kustannuksista, joita kummallekin osapuolelle tästä aiheutuu.
- 8.3 GSK:lla on Palveluiden suorittamisen aikana oikeus pidättäytyä Palveluihin liittyvästä maksuvelvollisuudesta, jos suoritus ei vastaa laadullisesti Sopimuksen määräyksiä tai jos suoritus viivästyy.
- 8.4 Jos palvelut eivät ole Sopimuksen mukaisia, GSK:lla on oikeus ostaa muualta Palveluita, jotka ovat mahdollisimman samankaltaisia kuin Sopimuksessa sovitut Palvelut. Toimittaja maksaa GSK:lle kaikki tästä mahdollisesti aiheutuvat lisäkulut. Ennen tämän oikeuden käyttämistä GSK:n on annettava Toimittajalle mahdollisuus korvata Palvelut, joiden maksaminen keskeytettiin, Sopimuksenmukaisilla Palveluilla.

9. PAKKAAMINEN

Ilman, että siitä aiheutuu GSK:lle kuluja, Toimittaja pakkaa ja merkitsee Tavarat kuljetukseen ja säilyttämiseen sopivalla tavalla niin, että ne saavuttavat määränpänsä hyvässä kunnossa. GSK ei maksa tai palauta Pakkausmateriaaleja, elleivät osapuolet ole sopineet asiasta etukäteen kirjallisesti. Pakkausten on oltava asiaankuuluvien lainsäädännön vaatimusten mukaisia, mukaan lukien ympäristö-, työterveys- ja työturvallisuusstandardeihin liittyvät vaatimukset. Toimittajan on selvitettävä mahdollisuuksia Pakkausten ympäristöystävällisyyden

parantamiseen ja mahdollisuuksien mukaan käytettävää mahdollisimman vähäisiä Pakkauksia, kierrätettäviä Pakkauksia ja uusiokäytettyjä materiaaleja.

10. IMMATERIAALIOIKEUDET

10.1 Toimittaja sitoutuu pitämään GSK:n ja sen työntekijät, Sisaryhtiöt, alihankkijat ja edustajat täysimääräisesti ja vaadittaessa vapaina vastuista, jotka liittyvät heitä vastaan tehtyihin kanteisiin, vaatimuksiin ja menettelyihin, ja vastaa täysimääräisesti välittömistä vahingoista, menetyksistä, kuluista ja kustannuksista (mukaan lukien rajoituksetta oikeudellisten ja muiden neuvonantajien palkkiot), jotka kokonaan tai osittain aiheutuvat suoraan tai epäsuoraan kolmannen osapuolen vaatimuksesta, jonka mukaan Toimittajan Tavarat tai Palveluiden tarjoaminen, Tavaroiden käyttäminen GSK:n toimesta tai GSK:n puolesta tai jokin Toimittajan Palveluiden suorittamisen yhteydessä käyttämä tai toimittama omaisuus loukkaa kyseisen kolmannen osapuolen Immateriaalioikeuksia tai muita oikeuksia.

10.2 Toimittajan on vastattava omalla kustannuksellaan kaikkiin sen Immateriaalioikeuksien loukkauksia tai väitettyjä loukkauksia koskeviin vaatimuksiin, jotka liittyvät Tavaroihin tai Palveluihin. Toimittaja sitoutuu pitämään GSK:n vapaana vastuista, jota aiheutuvat GSK:lle tällaisten vaatimusten yhteydessä aiheutuneista kuluista edellyttäen, että GSK antaa Toimittajalle kaikki kohtuulliset tiedot, avustaa tätä ja valtuuttaa Toimittajan vastaamaan tai sovitteluun kaikissa oikeudellisissa prosesseissa Toimittajan kustannuksella.

10.3 GSK pidättää itsellään Immateriaalioikeudet ja omistusoikeuden kaikkiin materiaaleihin, suunnitelmiin, piirustuksiin, välineisiin, aineistoihin, Yksityiskohtaisiin Kuvauksiin, kaavoihin ja/tai malleihin, jotka GSK on toimittanut Toimittajalle. Kaikki Immateriaalioikeudet on palautettava GSK:lle hyvässä kunnossa milloin tahansa GSK:n niin pyytäessä.

10.4 Jos Tavarat valmistetaan GSK:n Yksityiskohtaisen Kuvauksen, mallin tai suunnitelmien mukaisesti, Tavaroiden Immateriaalioikeudet, siltä osin kuin ne liittyvät Yksityiskohtaiseen Kuvaukseen, malliin tai suunnitelmiin, ja kaikki niihin liittyvät parannukset ja kehitykset, ovat GSK:n yksinomaista omaisuutta. Toimittajan on pyydettäessä siirrettävä kaikki tällaiset Immateriaalioikeudet GSK:lle.

10.5 Palveluiden tarjoamisen aikana tai niiden tarjoamisesta syntyvät Immateriaalioikeudet ("Syntyvät Immateriaalioikeudet") ovat GSK:n omaisuutta ja pysyvät GSK:n omaisuutena. Toimittaja luovuttaa GSK:lle (sisältäen täyden omistusoikeuden ja ilman rasitteita) kaikki Syntyvät Immateriaalioikeudet. Tämä luovutus tapahtuu Sopimuksen päivämääränä silloin olemassa olevien Syntyvien Immateriaalioikeuksien osalta ja tulevien oikeuksien osalta ajantasaisena luovutuksena, joka tulee voimaan välittömästi, kun Syntyvä Immateriaalioikeus on olemassa. Toimittaja tekee omalla kustannuksellaan kaikki toimenpiteet ja allekirjoittaa kaikki muut asiakirjat, joita GSK voi kohtuullisesti vaatia, Syntyvien Immateriaalioikeuksien omistusoikeuden siirtämiseksi GSK:lle ja/tai sen mahdollistamiseksi, että GSK voi suojata, täyttää, vahvistaa tai hyödyntää Sopimuksen mukaan siirrettyjen oikeuksien täyden hyödyn.

10.6 Jos tuomioistuin katsoo minkä tahansa Tavaroihin ja/tai Palveluihin liittyvien Immateriaalioikeuksien loukkaavan kolmannen osapuolen oikeuksia, ja kolmas osapuoli vaatii niiden käyttöä, Toimittajalla on mahdollisuus omalla kustannuksellaan hankkia GSK:lle oikeus jatkaa Tavaroiden tai Palveluiden käyttämistä, tai korvata Tavarat tai Palvelut sellaisilla Tavaroilla tai Palveluilla, jotka eivät loukkaa oikeuksia, tai muokata Tavaroita tai Palveluita siten, että niistä tulee oikeuksia loukkaamattomia vähentämättä niiden yleistä suoritumista ja toimivuutta.

11. SALASSAPITO JA JULKISUUS

Toimittajan on pidettävä salassa kaikki kaupallinen tai tekninen tieto, jonka GSK luovuttaa tai joka luovutetaan GSK:n puolesta Toimittajalle Sopimuksen tarkoitusta varten, eikä se saa käyttää tai luovuttaa tällaista tietoa millekään kolmannelle osapuolelle ilman GSK:n etukäteistä kirjallista hyväksyntää. Toimittajan on varmistettava, että myös sen työntekijät ja alihankkijat pitävät salassa yllämainitun tiedon. Toimittaja ei saa ilman GSK:n etukäteistä kirjallista hyväksyntää luovuttaa, kopioida, tehdä tunnetuksi tai julkaista Sopimuksen olemassaoloa tai mitään Sopimukseen liittyvää tietoa mukaan lukien GSK:n nimeä, GSK:n Sisaryhtiöitä, Tavaroita, Palveluita tai luovutus- tai suorituspaikkaa.

12. YLIVOIMAINEN ESTE

12.1 Kumpikaan osapuoli ei vastaa, eikä katsota rikkovan Sopimuksen mukaisia velvollisuuksiaan,

sellaisesta Sopimuksen mukaisen toimenpiteen täyttämässä tai suorittamisessa olevasta viivästyksestä, joka johtuu olosuhteista, jotka eivät ole olleet osapuolten odotettavissa ja jotka ovat osapuolen kohtuullisen määräysvallan ulottumattomissa ("Ylivoimainen este") edellyttäen, että osapuoli ilmoittaa toiselle esteestä välittömästi ja erittelee viivästyksen tai täyttämättä jättämisen syyt ja mahdollisen keston sekä minimoi viivästyksen tai täyttämättä jättämisen vaikutukset.

12.2 Jos kumman tahansa osapuolen Sopimuksen mukaisten velvoitteiden täyttäminen estyy tai viivästyy Ylivoimaisen esteen vuoksi:

12.2.1 yli viiden Arkipäivän yhtäjaksoiseksi ajanjaksoksi, osapuolet keskustelevat vilpittömässä hengessä tarkoituksenaan lieventää estymisen tai viivästyksen vaikutuksia tai pyrkiä sopimaan vaihtoehtoisista järjestelyistä, jotka olisivat tilanteessa kohtuullisia; tai

12.2.2 kumulatiivisesti tai yhtäjaksoisesti yli 60 päivän ajan, toisella osapuolella on harkintansa mukaan oikeus päättää sopimus välittömästi kirjallisella irtisanomisilmoituksella.

12.3 Ylivoimaisen esteen ollessa kyseessä, GSK:lla on oikeus ilmoittamalla Toimittajalle kirjallisesti peruuttaa Tavaroiden tai Palveluiden toimitukset (ja soveltuvan Ostotilauksen tai sen osia), joita ei GSK:n näkemyksen mukaan voida suorittaa kohtuullisen ajan kuluessa määräpäivästä. Tästä ei aiheudu GSK:lle vastuuta.

13. LAKIEN JA SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

13.1 Toimittaja varmistaa, että sillä on ja se ylläpitää jatkuvasti kaikki lisenssit, luvat, suostumukset ja hyväksynnit, jotka tarvitaan sen Sopimuksen mukaisten velvoitteiden täyttämiseksi laillisesti ja Sopimuksessa todettujen oikeuksien myöntämiseksi.

13.2 Toimittaja vakuuttaa, että Tavarat ja Palvelut ovat Sopimuksen, asiaankuuluvien lakien, säännösten ja muiden oikeudellisten vaatimusten mukaisia.

14. TARKASTUSOIKEUS

14.1 GSK:lla ja millä tahansa GSK:n puolestaan nimeämällä kolmannelle osapuolella on oikeus etukäteen ilmoittamalla tarkastaa ja suorittaa haluamiaan testejä ja näytteenottoja Tavaroiden Toimittajan tiloissa (ja Toimittaja hankkii vastaavat oikeudet GSK:lle mahdollisten

alihankkijoiden tilojen sekä kaikkien tilojen, joissa Palveluita tarjotaan, osalta). Jos ennakkotarkastus on erikseen määritelty, Toimittajan on omalla kustannuksellaan edesautettava samankaltaisen tarkastuksen tekemistä ja annettava kaikki tarpeelliset todistukset analyysistä. Jos tällaisen tarkastuksen tai testien seurauksena GSK katsoo, etteivät Tavarat tai Palvelut todennäköisesti ole Sopimuksen mukaisia, GSK ilmoittaa siitä Toimittajalle ja Toimittaja ryhtyy välittömästi sellaisiin korjaaviin toimenpiteisiin, jotka tarvitaan Sopimuksen mukaisuuden varmistamiseksi. GSK:lla on oikeus suorittaa lisätarkastuksia ja -testauksia sen jälkeen, kun Toimittaja on suorittanut korjaavat toimenpiteensä.

14.2 Mitkään GSK:n puolesta annetut Tavaroihin tai Palveluihin liittyvät tarkastukset, testit, suostumukset tai hyväksynnit eivät vapauta Toimittajaa sen Sopimuksen mukaisista velvollisuuksista ja vastuista.

14.3 Toimittajan on myönnettävä ja varmistettava, että sen alihankkijat myöntävät, GSK:lle ja sen mahdollisesti nimeämälle kolmannelle osapuolelle pääsyoikeus tarkastamaan ja testaamaan, että Tavarat ovat asiaankuuluvan ympäristö-, työterveys- ja työturvallisuuslainsäädännön sekä muiden vaatimusten, kuten GSK:n standardien, mukaisia.

15. HENKILÖTIETODIREKTIIVI

15.1 Toimittaja vakuuttaa, että sillä on lainmukainen oikeus käsitellä henkilötietoja (kuten henkilötietodirektiivissä määritellään) siinä maassa, jossa se on perustettu. Toimittaja lisäksi vakuuttaa, ettei se käsittele GSK:n henkilökunnan, työntekijöiden ja/tai alihankkijoiden henkilötietoja, joihin sille on myönnetty pääsy tai jotka muutoin ovat käytettävissä Sopimuksen tarkoitusta varten, paitsi Sopimuksen mukaisesti (ja sen mukaisten oikeuksien ja velvoitteidensa toteuttamiseksi) sekä Soveltuvien Tietosuojalakien mukaisesti.

15.2 Siinä määrin kuin Toimittaja Sopimuksen mukaisia Palveluja toimittaessaan "käsittelee" ("käsitellä" tarkoittaa tässä samaa kuin Soveltuvissa Tietosuojalaeissa on määritelty ja sisältää rajoituksetta hankkimisen, järjestämisen, säilyttämisen, pääsyn, käytön, luovuttamisen tai muuntelemisen) mitään GSK:n tietoa, joka muodostaa Henkilötietodirektiivin tarkoittaman "henkilötiedon", Toimittajan tulee varmistaa, että kaikki tällainen henkilötieto pidetään turvassa

kaikkien soveltuvien lakien mukaisesti. Lisäksi Toimittajan tulee:

15.2.1 varmistaa ennen tällaisen henkilötiedon käsittelemistä, että on olemassa riittävät tekniset ja organisatoriset kontrollit:

(a) sen hallussa olevan henkilötiedon luvattoman tai oikeudettoman käsittelyn estämiseksi; ja

(b) tällaisen henkilötiedon suojaamiseksi vahingossa tapahtuvalta häviämiseltä, vahingoittumiselta tai tuhoamiselta; ja

15.2.1 toimia tällaista henkilötietoa käsitellessään vain GSK:n antamisen ohjeiden mukaisesti, mukaan lukien sen varmistaminen, että tällaista henkilötietoa käytetään vain GSK:n tai Sopimuksen sallimalla tavalla.

15.3 Toimittaja ei saa käsitellä tai siirtää henkilötietoa Euroopan talousalueen ulkopuolelle eikä siirtää henkilötietoa kolmannelle osapuolelle ilman GSK:n etukäteen antamaa suostumusta. GSK:n suostumus voi olla ehdollinen sille, että Toimittaja (tai asianmukainen kolmas osapuoli) solmii GSK:n kanssa tietojen siirtoa koskevan sopimuksen GSK:n niin vaatiessa olennaisesti samassa muodossa kuin EU:n komission aika ajoin antamat mallisopimuslausekkeet ja sille, että Toimittaja (tai asianmukainen kolmas osapuoli) ryhtyy muihin järjestelyihin, joita GSK voi kohtuudella vaatia täyttääkseen rekisterinpitäjän vaatimuksensa Soveltuvien Tietosuojalakien (ajoittaisine muutoksineen) alla.

15.4 Toimittaja sitoutuu vaadittaessa pitämään GSK:n ja sen Sisaryhtiöt vapaana kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat sen seurauksena tai siihen liittyen, että Toimittaja rikkoo tätä kohtaa 15 tai toisen osapuolen työntekijän tai alihankkijan esittämästä vaatimuksesta siitä, että hänen oikeuksiaan on rikottu.

16. VAARATEKIJÄT

16.1 Työskennellessään missä tahansa paikassa Sopimukseen liittyen Toimittajan on noudatettava kaikkea asiaankuuluvaa ympäristö-, työterveys- ja työturvallisuuslainsäädäntöä ja muita GSK:n aika ajoin ilmoittamia tarkoituksenmukaisia standardeja sekä menettely- ja toimintatapoja. Toimittajan on myös varmistettava, että sen henkilöstö ja mahdolliset alihankkijat noudattavat edellä mainittuja säännöksiä ja ohjeita.

16.2 Toimittajan on annettava tarpeellinen tieto vaaratekijöistä, kuten materiaalien

turvallisuuslomakkeet, ja informoitava GSK:ta kaikista säädöksistä ja ohjeistuksista (lakimääräisistä tai muista), joiden Toimittaja tietää tai uskoo liittyvän Tavaroihin ja mihin tahansa Tavaroiden ja toisen tuotteen yhdistelmään.

16.3 Toimittaja sitoutuu vaadittaessa pitämään GSK:n ja sen Sisaryhtiöt vapaana vastuista ja vahingoista, joita GSK:lle aiheutuu sellaisen kolmannen osapuolen vaatimuksen seurauksena tai siihen liittyen, joka johtuu Toimittajan tai Toimittajan alihankkijoiden sellaisesta toiminnasta, josta aiheutuu väitetty minkä tahansa jätteen, vaarallisen aineen tai muun saasteen päästö.

16.4 Toimittaja pyrkii ylittämään lakimääräiset ympäristölliset sekä työterveyteen ja työturvallisuuteen liittyvät vähimmäisvaatimukset yleisesti hyväksytyjen parhaiden käytäntöjen ja kaikkien erityisstandardien tai muiden GSK:n vaatimusten mukaisesti.

17. VASTUU TIETOJEN OIKEELLISUUDESTA

Toimittaja on vastuussa kaikista piirustuksissa, laskelmissa, Pakkausten yksityiskohdissa tai muissa Toimittajan antamissa tiedoissa olevista virheistä ja laiminlyönneistä riippumatta siitä, onko GSK hyväksynyt tällaisen tiedon vai ei edellyttäen, että virheet ja laiminlyönnit eivät ole seurausta GSK:n kirjallisesti toimittamasta virheellisestä tiedosta.

18. TOIMITTAJAN TYÖNTEKIJÄT

18.1 Palveluiden tarjoamisen keston aikana Toimittajan työntekijän työsuhte pysyy Toimittajalla, eikä se siirry GSK:lle (tai sen Sisaryhtiölle). Minkään Sopimuksessa mainitun seikan ei katsota muodostavan työnantajan ja työntekijän välistä työsuhdetta GSK:n (tai sen Sisaryhtiön) ja Toimittajan työntekijöiden ja/tai alihankkijoiden välille. Toimittaja hyväksyy, että se suorittaa Palvelut itsenäisenä toimeksisaajana ja että velvollisuus maksaa tuloveroa, maksuihin liittyviä sosiaalimaksuja ja muita mahdollisia Palveluiden tarjoamisesta aiheutuvia veroja säilyy Toimittajalla. Toimittaja pitää vaadittaessa GSK:n ja sen Sisaryhtiöt vapaana vastuista, vahingoista ja kustannuksista, jotka GSK:lle aiheutuu tai joita se kärsii sen seurauksena (tai siihen liittyen), että GSK:n on täytynyt maksaa veroja, tuloveroa tai sosiaaliturvamaksuja ja/tai tehdä vähennyksiä tai pidätyksiä Palveluihin liittyen.

18.2 Kohdan 18.1 säännöksistä huolimatta, jos ja siinä määrin kuin Soveltuvista Työoikeuslaeista seuraa

se, että GSK:lle tai sen Sisaryhtiöille (tai Toimittajan oikeusseuraajana olevalle toimittajalle) aiheutuu GSK:lle, sen Sisaryhtiölle tai Toimittajan oikeusseuraajana olevalle toimittajalle siirtyvään Toimittajan henkilökuntaan (tai tällaisesta työsuhteesta tai sen päättämisen seurauksena aiheutuviin vaatimuksiin) liittyviä Työoikeudellisia Vastuita, Toimittaja sitoutuu vaadittaessa pitämään GSK:n sen Sisaryhtiöt ja mahdollisen korvaavan toimittajan vapaana vastuista, jotka aiheutuvat tällaisista Työoikeudellisista Vastuista. Tämän kohdan 18.2 tarkoitusta varten "**Työoikeudelliset vastuut**" tarkoittavat kaikkia kustannuksia, vaatimuksia, sakkoja tai kuluja (mukaan lukien kohtuulliset oikeudelliset ja muut ammatilliset kulut) ja kaikkia menetyksiä, vahinkoja, korvauksia ja muita vastuuta, joita GSK:lle tai sen Sisaryhtiölle aiheutuu tai joita niihin liitetään (mukaan lukien oikeusseuraajana olevalle toimittajalle tai GSK:n alihankkijalle aiheutuvat tai niihin liitettävät menetykset, vahingot, korvaukset ja muut vastuut). Työoikeudelliset Vastuut sisältävät myös vastuut, jotka aiheutuvat sen seurauksena, että GSK tai sen Sisaryhtiöt ovat vapauttaneet oikeusseuraajana olevan toimittajan tai alihankkijan vastuusta tai antaneet näille vakuutuksen, tai tulevat tekemään näin, sekä vastuut, jotka aiheutuvat oikeusseuraajana olevan toimittajan tai alihankkijan tekemästä vaatimuksesta, jotka kaikissa tapauksissa liittyvät Toimittajan henkilökunnan työsopimuksiin, tai vaatimuksista, jotka on tehty Soveltuvien Työoikeuslakien alla.

19. OHJELMISTOVIRHEET

19.1 Toimittaja vakuuttaa, että kaikki Toimittajan GSK:lle toimittamat tietokonelaitteet tai -ohjelmistot, mukaan lukien rajoituksetta osana Tavarointa ("Tuotteet"):

19.1.1 ovat virheettömiä, eivät sisällä viruksia, estokodeja, ohjelmistorutiineja tai laitekomponentteja, jotka on suunniteltu sallimaan (joko automaattisesti tai ulkoisen ohjauksen kautta) oikeudeton pääsy tai tekemään Tuotteet epäkelvoiksi, poistamaan sisältöä tai muuten vahingoittamaan (yhdessä "**Haitat**"), on testattu huolellisesti sen varmistamiseksi, ettei niissä ole Haittoja, ovat hyväksytyt ja asianmukaisten julkaisumenettelyjen alaisia, ja sisältävät viimeisimmän version tunnetusta virustorjuntaohjelmistopakettista, jonka

GSK on hyväksynyt. Toimittaja huolehtii, että myös sen alihankkijoilla ja edustajilla on vastaavat velvoitteet;

19.1.2 on hankittu tunnetulta ja luotettavalta ohjelmistokehittäjältä, eikä minkään intressiryhmän tai monitahoisen ohjelmistonjakojärjestelmän kautta, eivätkä ne sisällä avointa lähdekoodia, ilmaisohjelmistoja tai maksullisia julkisohjelmistoja (ellei toisin ole etukäteen kirjallisesti sovittu GSK:n toimesta); ja

19.1.3 toimivat olennaisesti niihin liittyvän käyttäjädokumentaation mukaisesti ja ovat sen mukaisia.

19.2 Toimittaja vakuuttaa, että Tavarointa, Tuotteita ja sen omia järjestelmiä voi käyttää normaalisti niin, etteivät tiettyjen kalenteripäivien aiheuttamat muutokset vaikuta haitallisesti Tavarointen ja/tai Tuotteiden suorituskykyyn tai toimivuuteen.

19.3 Toimittaja sitoutuu vaadittaessa pitämään GSK:n ja sen Sisaryhtiöt vapaana vastuista ja vastaa menetyksistä, vahingoista, kuluista, vaatimuksista, menettelyistä ja kustannuksista, jotka GSK:lle aiheutuu normaaliolosuhteissa suoraan ja luonnollisesti Toimittajan yllämainittujen vakuutusten rikkomisen seurauksena tai sen yhteydessä.

20. VASTUU JA VAKUUTUS

20.1 Toimittaja sitoutuu vaadittaessa pitämään GSK:n ja sen Sisaryhtiöt vapaana vastuista, jotka aiheutuvat GSK:lle aiheutuneista tai GSK:n maksamista välittömistä vastuista, vahingoista, vaatimuksista, kuluista, menetyksistä ja kustannuksista, jotka jollakin tavalla aiheutuvat tai liittyvät Tavarointen tai Palveluiden virheestä tai Toimittajan Sopimuksen mukaisten tai lainmukaisten velvollisuuksien rikkomisesta tai mistä tahansa Toimittajan työntekijöiden, edustajien tai alihankkijoiden tekemästä toimenpiteestä tai laiminlyönnistä.

20.2 Kaikkina aikoina Sopimuksen voimassaolon ajan Toimittaja ylläpitää luotettavasta vakuutusyhtiöstä ottamansa vakuutuksen liittyen Sopimuksen mukaisiin vastuisiinsa vähintään 5.000.000 euron arvosta / tapahtuma ja jos niin vaaditaan, antaa milloin tahansa vakuutusehtonsa tai tositteen senhetkisestä vakuutusmaksusta GSK:n tarkastettavaksi. Toimittaja hyväksyy, että kaikki Toimittajan vakuutusyhtiöltä saamat rahasummat, jotka maksetaan sellaisen Sopimukseen liittyvän vaatimuksen kokonaisuena tai osittaisena suorituksena, jonka GSK on

maksanut tai joka kuuluu GSK:lle, on maksettava GSK:lle välittömästi ilman kuittaamista tai vastasaamista.

20.3 Mikään rahallinen tai muunlainen rajoitus vakuutusehdoissa ei rajoita Toimittajan vastuuta ja Toimittaja on tällaisesta rajoituksesta huolimatta vastuussa täysimääräisesti siltä osin, kuin vakuutusehdot eivät kata vastuuta.

21. SOPIMUKSEN SIIRTÄMINEN

21.1 Toimittajan Sopimuksen mukaisia oikeuksia ja velvollisuuksia ei saa luovuttaa kokonaisuudessaan eikä osittain ilman GSK:n etukäteistä kirjallista hyväksyntää (jonka GSK voi antaa yksinomaisen harkintansa mukaan). Tällainen GSK:n mahdollinen hyväksyntä ei vapauta Toimittajaa mistään Sopimuksen mukaisista velvollisuuksista ja vastuusta GSK:ta kohtaan.

21.2 GSK:lla on milloin tahansa kirjallisesti Toimittajalle ilmoittamalla oikeus siirtää kokonaan tai osittain Sopimuksen mukaiset oikeutensa ja velvollisuutensa mille tahansa Sisaryhtiölle tai GSK:n Tavaroihin tai Palveluihin liittyvän liiketoiminnan kokonaan tai osittain saavalle seuraajalle.

21.3 Jos toinen yhtiö syntyy tai kolmas osapuoli hankkii GSK:n omaisuuden GSK:n liiketoimintojen tai sen osan divestoinnin tai uudelleenjärjestelyn seurauksena (tällainen yhtiö tai hankkijana oleva osapuoli on jäljempänä "**Divestoituu Yksikkö**"), Divestoituu Yksikkö voi käyttää mitä tahansa osaa Sopimuksen nojalla toimitetuista Tavaroihin, Palveluista tai Tuotteista enintään kahdentoista kuukauden ajan ilmoittamalla siitä Toimittajalle edellyttäen, että Divestoituu Yksikkö hyväksyy Sopimuksen ehdot. Tänä aikana Divestoituu Yksikkö voi käyttää Tavaroihin, Palveluita tai Tuotteita joko omia liiketoimintojaan tai GSK:n liiketoimintoja varten. Jos Divestoituu Yksikkö haluaa jatkaa Tavaroiden, Palveluiden tai Tuotteiden käyttämistä yllä määritellyn aikajakson jälkeen, Divestoidun Yksikön tulee tehdä yhteisesti hyväksyttävä sopimus Toimittajan kanssa, joka hallitsee sen myöhempää kyseisen Tavarain, Palvelun tai Tuotteen käyttämistä.

22. ALIHANKKIJAT

Toimittaja ei saa nimittää alihankkijoita tai muuta henkilöä/henkilöitä suorittamaan sen Sopimuksen mukaisia velvollisuuksia ilman GSK:n etukäteen antamaa kirjallista hyväksyntää. Jos Toimittaja nimittää alihankkijan tai muun henkilön suorittamaan velvollisuuksiaan, Toimittaja pysyy vastuussa GSK:lle

kaikkien velvollisuuksiensa suorittamisesta ja sen on varmistettava, että kaikki alihankkijat tai muut henkilöt lukevat ja ymmärtävät Sopimuksen vaikutukset.

23. EETTISET STANDARDIT, IHMISOIKEUDET, TYÖOIKEUDET JA LAHJONNAN JA KORRUPTION VASTAISET VAATIMUKSET

23.1 Ellei laissa muuta säädetä tai kiellä, Toimittaja vakuuttaa parhaan tietonsa mukaisesti, että Sopimusehtojen mukaisessa Tavaroiden ja Palveluiden toimittamisessa:

(a) se kunnioittaa sen työntekijöiden ihmisoikeuksia, eikä käytä lapsityövoimaa, pakko-työvoimaa, vaarallisia työolosuhteita tai julmia tai loukkaavia kurinpitokäytäntöjä työpaikallaan, eikä se syrji työntekijöitään millään perusteella (mukaan lukien rotu, uskonto, vammaisuus, sukupuoli, seksuaalinen suuntautuminen ja sukupuoli-identiteetti). Toimittaja vakuuttaa myös, että se maksaa jokaiselle työntekijälle vähintään vähimmäispalkan, tarjoaa jokaiselle työntekijälle kaikki lain edellyttämät etuudet, sekä noudattaa kaikkia sen maan soveltuvia työaikoja ja työoikeuksia koskevia lakeja, jossa se toimii. Toimittaja kunnioittaa työntekijöidensä yhdistysvapautta ja kannustaa myös tavaroiden tai palveluiden toimittajia, joita se käyttää tämän Sopimuksen velvoitteiden täyttämiseksi, noudattamaan näitä standardeja.

(b) se noudattaa GSK:n lahjonnan ja korruption vastaisia (ABAC) vaatimuksia, jotka ovat liitteenä A.

23.2 Toimittaja hyväksyy, että se on vastuussa oman toimitusketjunsä valvomisesta, ja että sen on edistettävä eettisten standardien ja ihmisoikeuksien noudattamista myös niiden seuraavien toimittajien toiminnassa, joiden tavaroita ja palveluita Toimittaja käyttää Sopimuksen mukaisten velvollisuuksiensa täyttämiseksi.

23.3 Toimittaja vakuuttaa, että sillä on periaateohjelmat eettisyydestä ja ihmisoikeuksista sekä asianmukainen menettelytapa valituksille periaateohjelmien rikkomusten käsittelyä varten.

23.4 GSK pidättää oikeuden tulla Toimittajan toimitiloihin valvomaan Toimittajan kohdassa 23.1 määriteltyjen vakuutuksien noudattamista ilmoitettuaan asiasta kohtuullisessa ajassa (paitsi jos tarkastus tapahtuu syystä, jolloin ilmoitusta ei tarvita). Toimittajan on annettava GSK:lle lain

noudattamisen rajoissa kaikki asiaan liittyvät GSK:n pyytämät asiakirjat.

rajoittuu meneillään oleviin Palveluihin, eikä sille synny muuta vahinkoa tai vastuuta.

24. SOPIMUKSEN PÄÄTTÄMINEN

- 24.1 Rajoittamatta kohtaa 24.4, jos kumpi tahansa osapuolista rikkoo Sopimusta ja ei korjaa rikkomusta 30 päivän kuluessa toisen osapuolen pyynnöstä (jos korjaaminen on mahdollista), toinen osapuoli voi päättää Sopimuksen välittömästi ilmoittamalla siitä Sopimusta rikkovalle osapuolelle.
- 24.2 Jos kumpi tahansa osapuolista asetetaan konkurssiin tai yrityssaneeraukseen, se purkautuu, sen kaikkien varojen tai niiden osan hoitajaksi määrätään pesänselvittäjä, selvitysmies tai pesänhoitaja, se asetetaan selvitystilaan (vapaaehtoisesti tai muutoin, lukuun ottamatta järjestelyä, joka ei sisällä maksukyvyttömyyttä) tai se ryhtyy samankaltaisiin toimiin velanmaksuvelvollisuutensa tai maksukyvyttömyytensä vuoksi, sen on välittömästi ilmoitettava toiselle osapuolelle kirjallisesti tällaisista olosuhteista. Toisella osapuolella on tämän johdosta oikeus päättää sopimus välittömästi ilmoittamalla asiasta.
- 24.3 Jos Sopimuksen voimassaolon aikana kumman tahansa osapuolen oikeudellisessa omistusoikeudessa tai Määräysvallassa tapahtuu muutoksia:
- 24.3.1 Muutoksen kohteena olevan osapuolen on ilmoitettava muutoksesta välittömästi kirjallisesti toiselle osapuolelle; ja
- 24.3.2 Toinen osapuoli voi saatuaan ilmoituksen tai tultuaan muuten tietoiseksi muutoksen kohteena olevan osapuolen oikeudellisessa omistusoikeudessa tai Määräysvallassa tapahtuneista muutoksista päättää Sopimuksen välittömästi muutoksen kohteena olevalle osapuolelle tehdyllä kirjallisella ilmoituksella, jos osapuoli katsoo oman harkintansa mukaisesti, että omistuksessa tai Määräysvallassa tapahtunut muutos on sen etujen vastainen.
- 24.4 GSK voi purkaa sopimuksen milloin tahansa mistä tahansa syystä antamalla Toimittajalle kirjallisen ilmoituksen. Päättymisen tai lakkaaminen ei vapauta kumpaakaan osapuolta ennen päättymistä tai lakkaamista syntyneestä vastuusta tai tehdystä toimenpiteestä. Kaikista meneillään olevista GSK:lle toimitetuista Palveluista maksetaan kohtuullinen hinta. GSK:n vastuu

25. SOPIMUKSEN PÄÄTTÄMISEN SEURAUKSET

- 25.1 Sopimuksen päättyessä Toimittajan on viimeistään seitsemän päivän kuluessa GSK:n pyynnöstä:
- 25.1.1 GSK:n niin halutessa ja GSK:n kustannuksella toimitettava GSK:lle (tai GSK:n ohjeistamalla tavalla) kaikki hallussaan olevat Sopimuksen mukaiset Tavarat;
- 25.1.2 Toimittajan kustannuksella palautettava GSK:lle kaikki GSK:n Toimittajalle antamat asiakirjat; ja
- 25.1.3 Toimittajan kustannuksella varmistettava, että kaikki GSK:n Toimittajalle antamat Immateriaalioikeuksia, ja/tai teknistä Tavaroihin, Tavaroiden valmistamiseen ja Palveluiden tarjoamiseen liittyvää taikka luottamuksellista tietoa sisältävät asiakirjat GSK:n valinnan mukaan joko palautetaan GSK:lle tai Toimittaja tuhoaa ne.
- 25.2 Sopimuksen päättymisestä alkaen Toimittaja ei saa käyttää mihinkään tarkoitukseen Immateriaalioikeuksia, jotka ovat GSK:n omaisuutta.
- 25.3 Sopimuksen päättäminen tai minkä tahansa Tavaroiden tai Palveluiden poistaminen Sopimuksesta ei vaikuta kohtien 1, 2, 7, 10, 11, 15, 18, 19, 21, 25, 29 ja 30 voimassaoloon, vaan ne pysyvät voimassa. Toimittaja sitoutuu auttamaan GSK:ta GSK:n tai minkä tahansa valvontaviranomaisen vaatimassa Palveluihin tai Tavaroihin liittyvässä tutkinnassa, joka suoritetaan ennen tai jälkeen tällaista päättämistä tai poistamista. GSK korvaa Toimittajalle avustamisesta aiheutuneet kohtuulliset kulut, ellei päättäminen tai poistaminen ole johtunut kohdassa 23 mainitusta syyistä.

26. OIKEUKSISTA LUOPUMINEN

Mikään GSK:n Sopimuksen mukaisen oikeuden käyttämisestä luopuminen tai pidättäytyminen ei estä GSK:ta käyttämästä kyseistä tai mitä tahansa muuta oikeutta milloin tahansa tulevaisuudessa. Oikeuksista luopuminen on pätevä vain, jos se on tehty kirjallisesti ja GSK on allekirjoittanut sen. Selvyden vuoksi todettakoon, että kerran tehty oikeudesta luopuminen

ei muodosta samasta oikeudesta luopumista tulevaisuudessa.

suhdetta osapuolten välille kuin Sopimuksessa nimenomaisesti sovittu sopimusperusteinen suhde.

27. TULKINTA

Jos toimivaltainen viranomainen tai tuomioistuin toteaa jonkin näiden Sopimusehtojen ehdon pätemättömäksi tai toimeenpanokelvottomaksi, kyseinen kohta katsotaan tarvittavassa laajuudessa pätemättömäksi, eikä se vaikuta muihin Sopimusehtojen ehtoihin, jotka pysyvät voimassa.

28. MUUTOKSET

Sopimusta (mukaan lukien nämä Yleiset ehdot) voivat muuttaa ainoastaan molempien osapuolten valtuutetut edustajat kirjallisesti.

29. SOVELLETTAVA LAKI

Sopimukseen sovelletaan Suomen lakia.

30. RIIDANRATKAISU

Osapuolet pyrkivät sovitteluun kaikki Sopimuksesta aiheutuvat riidat yhteisymmärryksessä. Jos asiaa ei saada ratkaistua neuvottelemalla, asia ratkaistaan välimiesmenettelyssä tämän kohdan mukaisesti. Sopimuksesta aiheutuvat riidat ratkaistaan lopullisesti yhden (1) välimiehen toimesta välimiesmenettelyssä Keskuskauppakamarin välimiesmenettelysääntöjen mukaisesti. Välimiesmenettelyn paikka on Helsinki.

31. YLEISTÄ

31.1 Sopimus sisältää koko sopimuksen osapuolten välillä Sopimuksen aihetta koskien ja syrjäyttää kaikki aikaisemmat kirjalliset tai suulliset sopimukset, järjestelyt ja yhteisymmärrykset osapuolten välillä aiheeseen liittyen.

31.2 Kumpikin osapuoli vahvistaa, että Sopimusta solmiessaan se ei ole luottanut mihinkään toisen osapuolen antamaan tai oletettavasti antamaan tai sen puolesta annettuun (olipa se annettu huolimattomasti tai tietämättä) lausuntoon, kuvaukseen, lupaukseen tai vakuutukseen, muuten kuin mitä Sopimuksessa on nimenomaisesti todettu, eikä sillä ole oikeuksia tai oikeussuojakeinoja (muuten kuin sopimuksen rikkomisen osalta) näihin liittyen.

31.3 Mikään Sopimuksessa ei muodosta tai katsota muodostavan osakkuutta, yhteisyritystä tai muuta

LIITE A

GSK:N LAHJONNAN JA KORRUPTION VASTAISET VAATIMUKSET

GSK edellyttää korkeimpien mahdollisten eettisten periaatteiden ja kaikkien sovellettavien korruptionvastaisten lakien noudattamista niissä valtioissa, joissa GSK harjoittaa liiketoimintaa (joko kolmannen osapuolen välityksellä tai muutoin). Kaikkien GSK:n työntekijöiden sekä GSK:n lukuun tai puolesta toimivien kolmansien osapuolten on varmistettava, että kaikessa asiointissa kolmansien kanssa sekä yksityisellä että julkisella sektorilla noudatetaan kaikkia kyseeseen tulevia lakeja ja sääntelyä sekä niitä kunnian ja rehellisyyden periaatteita, joita on noudatettava kaikessa GSK:n toiminnassa. Kunnia, rehellisyys ja avoimuus ovat GSK:n keskeisiä arvoja, ja kaikenkaltaiseen korruption liittyvään toimintaan sovelletaan nollatoleranssia, harjoittipa sitä GSK:n työntekijä, toimihenkilö tai kolmas osapuoli, joka toimii GSK:n puolesta tai sen lukuun.

Tämän Sopimuksen olennainen ehto on, että Toimittaja noudattaa seuraavaa:

1. Toimittaja sitoutuu noudattamaan kaikkina aikoina täysimääräisesti kaikkia soveltuvia lakeja ja säädöksiä, muun muassa korruptionvastaisia lakeja, sekä siihen, että se ei Sopimusta täyttäessään suoraan tai epäsuorasti tee, lupaa, salli, vahvista, tarjoudu tekemään maksuja tai siirrä rahanarvoisia etuuksia, jotka on annettu epäsopivan edun aikaansaavan toimen kannustamiseksi, siihen vaikuttamiseksi tai siitä palkitsemiseksi; taikka kielletyllä tavalla avusta sitä tai GSK:ta liiketoimintansa hankkimisessa tai säilyttämisessä tai millään tavalla lahjo tai pyri lahjomaan yksityistä tai julkista henkilöä. Toimittaja vakuuttaa ryhtyneensä riittäviin toimenpiteisiin estääkseen alihankkijoitaan, edustajiaan taikka muita sen valvonta- tai määräysvallan alaisia kolmansia osapuolia toimimasta edellä mainituin tavoin. Selvyyden vuoksi todettakoon, että kiellettyjä ovat myös kynnyksrahat (niin kutsutut voitelurahat), jotka ovat sellaisten viranomaisen rutiininomaisten tai virkaan kuuluvien tehtävien, joihin meillä on laillinen oikeus, suorittamisen varmistamiseksi tai nopeuttamiseksi tarjottuja tai annettuja epävirallisia, sopimattomia, pieniä maksusuorituksia tai lahjoja.

2. GSK:lla on oikeus päättää tämä sopimus välittömin vaikutuksin kirjallisella ilmoituksella Toimittajalle, jos Toimittaja ei täytä velvoitteitaan tämän Liitteen A mukaisesti. Toimittajalla ei ole oikeutta vaatia GSK:ta

korvaamaan minkäänlaista tappiota tämän Liitteen A mukaisen sopimuksen päättämisen johdosta.

SANASTO

Tässä määriteltyjä termejä on tulkittava laajasti, jotta GSK:n eettisten periaatteiden henki ja kirjain toteutuisivat.

Rahanarvoinen etuus: termi kattaa käteisen rahan ja siihen rinnastettavan instrumentin, lahjat, palvelut, työtarjoukset, lainat, matkakulut, kestityksen, poliittiset tukimaksut, hyväntekeväisyyslahjoitukset, tukiaiset, päivärahat, sponsoroinnin, palkkiot ja muiden varojen antamisen, vaikkakin niiden arvo olisi nimellinen.

Kynnyksrahat: toiselta nimitykseltään ”voitelurahat” tarkoittaa henkilölle suoritettavaa maksua virkamiehen rutiininomaisen tehtävän suorittamisen varmistamiseksi tai nopeuttamiseksi.

Virkamies: tarkoittaa (i) valtion hallituksen, ministeriön, viraston tai valtionhallinnon yksikön viran- tai toimenhaltijaa tai työntekijää; (ii) henkilöä, joka käyttää julkisoikeudellista valtaa hallituksen, ministeriön, viraston tai valtionhallinnon yksikön puolesta tai lukuun; (iii) valtion täysin tai osittain omistaman yhtiön tai liikeyrityksen toimihenkilöä tai työntekijää; (iv) kansainvälisen julkisoikeudellisen yhteisön, kuten Maailmanpankin tai Yhdistyneiden kansakuntien, toimihenkilöä tai työntekijää; (v) poliittisen puolueen toimihenkilöä tai työntekijää tai henkilöä, joka on toimsuhteessa poliittiseen puolueeseen; ja/tai (vi) henkilöä, joka on ehdolla julkiseen tehtävään tai virkaan.

Maksut: termi kattaa suoran ja välillisen maksun tarjoamisen, lupauksen maksusta, maksun valtuuttamisen sekä rahanarvoisen etuuden.